



УРАЛЬСКИЙ
МЕДИЦИНСКИЙ
ИНСТИТУТ

**Автономная некоммерческая организация
высшего образования
«Уральский медицинский институт»**



УРАЛЬСКИЙ
МЕДИЦИНСКИЙ
ИНСТИТУТ

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 02227AB300C6B10AAF4808C5533123FD05
Владелец: Крылов Олег Николаевич
Действителен: с 08.08.2024 г. до 08.11.2025 г.

**Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и
промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Б1.О.13 Иностранный язык

Обязательная часть

Специальность 31.05.01 Лечебное дело

квалификация: врач-лечебник (врач-терапевт участковый)

Форма обучения: очная

Срок обучения: 6 лет

Фонд оценочных средств по дисциплине рассмотрен и одобрен на заседании Ученого совета института (протокол № 3 от 02.06.2025 г.) и утвержден приказом ректора № 49 от 02.06.2025 г.

Спецификация фонда оценочных средств

1. Назначение фонда оценочных средств.

Фонд оценочных средств по специальности 31.05.01 Лечебное дело (уровень специалитета) составлен для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю).

2. Нормативное основание отбора содержания:

1) - Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – специалитет по специальности 31.05.01 Лечебное дело, утвержденный Приказом Министра науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 988.

2) Профессиональный стандарт «Врач-лечебник (врач-терапевт участковый)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 21 марта 2017 г. № 293н

3) Общая характеристика образовательной программы.

4) Учебный план образовательной программы.

5) Устав и локальные акты Института.

6) Рабочая программа Б1.О.13 Иностранный язык

1. Распределение тестовых заданий по компетенциям

Код компетенции	Наименование компетенции	Наименование индикатора сформированности компетенции	Семестр	Номер тестового задания
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1: Демонстрирует знание принципов эффективной профессиональной и академической коммуникации, включая особенности межкультурного общения, нормы деловой переписки, правила публичных выступлений и современные цифровые технологии коммуникации.	2	1–3
		Способен использовать иностранный язык и цифровые инструменты для профессионального взаимодействия, адаптируя стиль коммуникации к различным академическим и профессиональным контекстам.	2	4–6
		ИУК-4.3: Обладает устойчивыми навыками профессиональной коммуникации на иностранном языке и применения современных технологий для эффективного межкультурного взаимодействия в академической и профессиональной среде.	2	7–9

		ИУК-4.1, ИУК-4.2, ИУК-4.3	2	10–12
--	--	---------------------------	---	-------

2. Распределение заданий по типам и уровню сложности

Базовый	Воспроизведение
	Терминология, факты, параметры, теории, принципы
	Задания с выбором ответа. Комбинированные задания
Повышенный	Применение знаний и умений для расчета показателей в экономике
	Решение типовых задач с использованием экономических методов
	Комбинированные задания. Задания с развернутым ответом
Высокий	Применение знаний в нестандартной ситуации
	Решение нетиповых задач, алгоритмы, доказательства, обоснования
	Задания на установление последовательности и соответствие. Задания с развернутым ответом

Код компетенции	Наименование компетенции	Номер задания	Тип задания	Уровень сложности	Время выполнения (мин.)
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1–3	Тестовые задания закрытого типа на соответствие	Базовый	5–7
		4–6	Тестовые задания закрытого типа на установление последовательности	Базовый	5–7
		7–9	Тестовые задания комбинированного типа с выбором верного ответа и обоснованием	Повышенный	5–7
		10–12	Тестовые задания открытого типа с развернутым ответом	Высокий	10–15

3. Сценарии выполнения тестовых заданий

Тип задания	Последовательность действий при выполнении задания
Задание закрытого типа на установление соответствия	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидаются пары элементов. 2. Внимательно прочитать оба списка: список 1 вопросы, утверждения, факты, понятия и т.д.; список 2 утверждения, свойства объектов и т.д. 3. Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2, сформировать пары элементов. 4. Записать попарно буквы и цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа
Задание закрытого типа на установление последовательности	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается последовательность элементов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Построить верную последовательность из предложенных элементов. 4. Записать буквы/цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа в нужной последовательности без пробелов и знаков препинания
Задание комбинированного типа с выбором верного ответа и обоснованием выбора из предложенных	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать верный ответ, наиболее верный. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа. 5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответа.
Задание комбинированного типа с выбором нескольких верных ответов и обоснованием выбора из предложенных	1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается несколько из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать несколько ответов, наиболее верных. 4. Записать только номера (или буквы) выбранных вариантов ответа. 5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответов.
Задание открытого типа с развернутым ответом	1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса. 2. Продумать логику и полноту ответа. 3. Записать ответ, используя четкие компактные формулировки. 4. В случае расчетной задачи, записать решение и ответ.

4. Система оценивания выполнения тестовых заданий

Номер задания	Указания по оцениванию	Результат оценивания (баллы, полученные за выполнение задания/характеристика правильности ответа)
1-3	Задание закрытого типа на установление соответствия считается верным, если правильно установлены все соответствия (позиции из одного столбца верно сопоставлены с позициями другого)	Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом Неверный ответ или его отсутствие 0 баллов
4-6	Задание закрытого типа на установление последовательности считается верным, если правильно указана вся последовательность цифр	Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом Если допущены ошибки или ответ отсутствует 0 баллов
7-9	Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из предложенных с обоснованием выбора ответа считается верным, если правильно указана цифра и приведены корректные аргументы, используемые при выборе ответа	Совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом Неверный ответ или его отсутствие 0 баллов
-	Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных с обоснованием выбора ответов считается верным, если правильно указаны цифры и приведены корректные аргументы, используемые при выборе ответа	Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом Если допущены ошибки или ответ отсутствует 0 баллов
10-12	Задание открытого типа с развернутым ответом считается верным, если ответ совпадает с эталонным по содержанию и полноте	Полный правильный ответ на задание оценивается 3 баллами Если допущена одна ошибка/неточность/ответ правильный, но не полный 1 балл, Если допущено более одной ошибки/ответ неправильный/ответ отсутствует 0 баллов

**Тестовые задания, позволяющие осуществлять оценку компетенции
УК-4 (ИУК-4.1, ИУК-4.2, ИУК-4.3) установленной рабочей программой
дисциплины (модуля) Б1.О.13 «Иностранный язык» образовательной
программы по специальности
31.05.01 Лечебное дело (уровень специалитета)**

ТИПЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ:

Задания закрытого типа на установление соответствия

Задание 1.

Установите соответствие между английскими терминами, описывающими симптомы, и их русскими эквивалентами.

Симптом (Eng)	Описание (Rus)
1. Dizziness	A. Тошнота
2. Shortness of breath	B. Головокружение
3. Nausea	C. Сыпь
4. Rash	D. Одышка
5. Swelling	E. Отек

Задание 2.

Установите соответствие между разделами истории болезни и вопросами, которые к ним относятся.

Раздел истории болезни	Типичный вопрос врача
1. History of Presenting Complaint (HPI)	A. "Do you smoke or drink alcohol?"
2. Past Medical History (PMH)	B. "When did the pain start and what were you doing?"
3. Family History	C. "Are you currently taking any medications?"
4. Drug History	D. "Have you ever had surgery before?"
5. Social History	E. "Do your parents have heart problems?"

Задание 3.

Установите соответствие между международными названиями клинических исследований и их целью.

Исследование	Цель
1. Biopsy	A. Визуализация внутренних органов с помощью магнитного поля
2. MRI (Magnetic Resonance Imaging)	B. Забор образца ткани для микроскопического анализа
3. Ultrasound	C. Измерение электрической активности сердца
4. ECG (Electrocardiogram)	D. Исследование органов с помощью звуковых волн
5. CT scan (Computed Tomography)	E. Получение послойных рентгеновских снимков

Задания закрытого типа на установление последовательности

Задание 4.

Расположите фразы в том порядке, в котором они обычно звучат во время первичного осмотра пациента на английском языке.

- A. "Can you rate your pain on a scale from 0 to 10?"
- B. "Good morning, please take a seat. What brings you to the clinic today?"
- C. "Thank you. I'm going to examine you now. Please breathe deeply."
- D. "Have you had this symptom before?"
- E. "Please lie down on the couch."

Задание 5.

Расположите этапы коммуникации с иностранным коллегой по электронной почте в правильном хронологическом порядке.

- A. Описание проблемы пациента и запрос мнения (second opinion).
- B. Представление себя, своей должности и места работы.
- C. Благодарность за внимание и выражение надежды на сотрудничество.
- D. Указание темы письма (Subject line), отражающей суть вопроса.
- E. Прикрепление необходимых файлов (снимки, выписки) с пояснением.

Задание 6.

Расположите шаги по оформлению медицинской документации для иностранного пациента (Medical Report) в логической последовательности.

- A. Diagnosis (клинический диагноз на латыни/английском).
- B. Patient's demographic data (ФИО, дата рождения).
- C. Recommendations and treatment plan.
- D. Subjective (жалобы пациента) and Objective (данные осмотра) findings.
- E. Date of the examination and physician's signature.

Задания комбинированного типа с выбором верного ответа и обоснованием

Задание 7.

Выберите правильный ответ и дайте обоснование

Вы участвуете в международной хирургической конференции. Как наиболее уместно прервать докладчика, чтобы задать уточняющий вопрос?

- a) "You are wrong, let me explain how we do it in Russia."
- b) "Excuse me, could you please clarify the specific suturing technique you mentioned?"
- c) "Stop! I have a question."

Задание 8.

Выберите правильный ответ и дайте обоснование

Пациент-иностранец жалуется на "indigestion". Используя знания медицинской терминологии, что, скорее всего, беспокоит пациента?

- a) Боль в суставах.
- b) Затрудненное мочеиспускание.
- c) Расстройство пищеварения (тяжесть в желудке, изжога).

Задание 9.

Выберите правильный ответ и дайте обоснование

При переводе выписки из роддома для пациентки из Великобритании вы столкнулись с аббревиатурой "БЦЖ". Какой эквивалент следует использовать в официальном переводе?

- a) BCG (Bacillus Calmette–Guérin)
- b) TB vaccine
- c) Antituberculosis shot

Задания открытого типа с развернутым ответом

Задание 10.

Кейс: Вам необходимо провести беседу с родственниками тяжелобольного пациента из Индии. Опишите стратегию вашего общения, учитывая возможные культурные и религиозные особенности.0

Задание 11.

Кейс: Вы переводите для иностранного партнера статью в российском медицинском журнале. Текст содержит фразу "больной принимал препарат per os". Как корректно перевести это на английский язык, чтобы избежать разночтений?

Задание 12.

Кейс: Русскоязычный пациент просит вас расшифровать запись в его медицинской карте, сделанную предыдущим англоязычным врачом: "O/E: chest clear, heart sounds dual, no added sounds". Что означают эти записи и как бы вы объяснили их пациенту простым, немедицинским языком?

**Ключи к тестовым заданиям по дисциплине (модулю)
Б1.О.13 «Иностранный язык»**

Задание 1.

Ответ: 1-B, 2-D, 3-A, 4-C, 5-E

Задание 2.

Ответ: 1-B, 2-D, 3-E, 4-C, 5-A

Задание 3.

Ответ: 1-B, 2-A, 3-D, 4-C, 5-E

Задание 4.

Ответ: $B \rightarrow A \rightarrow D \rightarrow E \rightarrow C$

Задание 5.

Ответ: $D \rightarrow B \rightarrow A \rightarrow E \rightarrow C$

Задание 6.

Ответ: $B \rightarrow D \rightarrow A \rightarrow C \rightarrow E$

Задание 7.

Ответ: b

Обоснование: Формулировка с использованием выражения "Excuse me" и модального глагола "could" является стандартом вежливости в академической среде.

Задание 8.

Ответ: c

Обоснование: Термин "indigestion" (диспепсия) относится к ЖКТ и описывает нарушение процесса переваривания пищи.

Задание 9.

Ответ: a

Обоснование: в международном медицинском сообществе принято использовать латинскую аббревиатуру BCG, которая является стандартным термином, понятным любому врачу.

Задание 10.

Ответ: Проявить уважение к семейной иерархии, использовать смягчающие формулировки, выделить время для вопросов, установить доверие (раппорт).

Задание 11.

Ответ: The patient took the drug orally

Задание 12.

Ответ: «Здесь написано, что, когда доктор вас слушал, ваши легкие и сердце работали нормально, без хрипов и лишних шумов, ритм был ровный».